

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 58 (1940)  
**Heft:** 290

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 10. Dezember  
1940

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 10 décembre  
1940

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 290

**Redaktion und Administration:**

Ellingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Inserionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Anschlag 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**

Ellingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21660

Abonnements Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (étranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 290

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica o di commercio 98806—98829.  
Gustav Ruch Aktiengesellschaft, Zürich.  
Immobilien-Genossenschaft Rhein, Basel.  
Verkaufs-Aktiengesellschaft Heinrich Wild's geodät. Instrumente, Heerbrugg.  
Mobilita A. G. in Glarus.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Der schweizerische Aussenhandel im November 1940. Le commerce extérieur de la Suisse en novembre 1940.  
Güterverkehr nach und von Portugal und Spanien. Transports de marchandises à destination et en provenance du Portugal et de l'Espagne.  
Rumänien: Ausfuhrverbote.  
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.  
Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. Recettes de l'administration fédérale des douanes.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Postecheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

**Aufrufe — Sommations**

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 11. Juni 1914, Belege Bern-Stadt Serie I, Nr. 1634, per Fr. 16,500, haftend auf der Besetzung Bern-Stadt Grundbuchblatt Nr. 404, Kreis I, zugunsten der Eigentümerin des Pfandobjektes, Frau Marie Speich geb. Lugibühl gesch. Kaunermann, Brunnengasse 27, in Bern, wird hiermit angefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 453<sup>o</sup>)  
Bern, den 9. Dezember 1940.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 31. Dezember 1926, Bern Land, Belege Serie I, Nr. 5847, per Fr. 6000, haftend im III. Range auf der Besetzung Könizstrasse 204, Köniz-Grundbuch Nr. 3339, zugunsten des Otto Meyer, Angestellter der S. B. B., Aehrenweg 34, in Bern-Bümpliz (oder nunmehr zugunsten der Eigentümerin der Pfandsache: Frau Elise Geiser geb. Gerber, Arnolds sel. Wwe., vgl.), wird hiermit angefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.  
Bern, den 9. Dezember 1940.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

**Kraftloserklärungen — Annulations**

Die erstmals in Nr. 150 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 30. Juni 1939 als vermisst aufgerufenen 5 Jahrescoupons per 18. Februar 1939 bis 18. Februar 1943 zu dem 3 1/2 % Kassaschein Nr. 18887 der Hypothekarkasse des Kantons Bern, von Kapital Fr. 4000, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt.  
Bern, den 6. Dezember 1940.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Die erstmals in Nr. 102 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 3. Mai 1940 als vermisst aufgerufenen 2 Obligationen zu Fr. 500, Nummern 228951/52, 3 % Eidg. Wehranleihe 1936, mit Coupons per 1. April 1938 u. ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt.  
Bern, den 6. Dezember 1940.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Die erstmals in Nr. 109 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. Mai 1937 als vermisst aufgerufene Sichtenweisung Nr. 007530 auf die Ersparniskasse von Konolfingen, Filiale in Oberdiessbach an die Order der Firma F. Anker & Cie., Bern, per Fr. 1901.40, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt.  
Bern, den 6. Dezember 1940.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

Lebensmittel. — 1940. 5. Dezember. Inhaber der Firma Max Keller, in Winterthur, ist Max Keller, von Winterthur, in Winterthur 1. Handel in Lebensmitteln. Mottelstrasse 48.

Pferde- und Viehhandlung. — 5. Dezember. Die Firma Georg Schaffner, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1934, Seite 2653), Pferde- und Viehhandlung, hat ihr Geschäftslokal nach Nordstrasse 238 verlegt. Der Inhaber wohnt in Zürich 10. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Johanna geb. Probst besteht Gütertrennung.

Restaurationsbetrieb. — 5. Dezember. Die Firma Attila Jotti, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 8. November 1937, Seite 2477), Restaurationsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Seestrasse 3, zum Mythen. Die Inhaberin wohnt in Zürich 2.

Versichertenhilfe. — 5. Dezember. Die Firma Edwin Paul, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1939, Seite 205), erteilt Einzelprokura an Guido Frick, von Schönenberg (Zürich), in Zürich. Die Geschäftsnatur wird abgeändert in Versichertenhilfe. Das Geschäftslokal befindet sich Bahnhofstrasse 71.

Industrie-Bedarfsartikel. — 5. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft F. Peter & Co., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 232 vom 2. Oktober 1939, Seite 2025), Handel und Vertretungen in Industrie-Bedarfsartikeln, ist der Kommanditär Reinhard Holinger infolge Todes ausgeschieden. Seine Kommanditeinlage ist erloschen.

5. Dezember. Landwirtschaftliche Genossenschaft Steinmaur und Umgebung, in Steinmaur (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1933, Seite 2506). Albert Schärer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Hans Baumgartner, von und in Steinmaur. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv.

5. Dezember. Genossenschaft Pecunia, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1930, Seite 2519), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Franz Moesch ist als Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der neue einzige Vorstand Henry Dinner, von Glarus, in Zürich, führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun: Tiefenböfe Nr. 8, in Zürich 1.

Technisches Bureau, Elektrotechnik. — 5. Dezember. Werner Wolfer, von Zürich, in Zürich 2; Rudolf Frey, von Auenstein (Aargau), in Zürich 6, und Rätus Wolfer, von Zürich, in Zürich 2, sind unter der Firma Wolfer & Frey, in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1940 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen die Unterschrift kollektiv je zu zweien. Technisches Bureau: Elektrotechnik, Stockerstrasse 43.

5. Dezember. Schiffahrtsgesellschaft Greifensee A.-G., in Maur (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1935, Seite 1405). Jakob Steiner-Jucker ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates; dessen Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Traugott Stamm ist nun Präsident und führt Kollektivunterschrift. Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Oktober 1940 aufgelöst und die Durchführung der Liquidation dem Verwaltungsrat als Liquidationskommission übertragen. Der Präsident Traugott Stamm (obgenannt) oder der Vizepräsident Theophil Stausz führen kollektiv mit dem Aktuar Albert Meier oder dem Verwalter Albert Zollinger namens der Schiffahrtsgesellschaft Greifensee A.-G. in Liku. die Unterschrift.

5. Dezember. Egli & Co. Korsettfabrik A.-G. Brüttisellen-Wangen, in Wangen (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1939, Seite 1173). Gotthold Egli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Dezember. Aktiengesellschaft Compagnie commerciale Malgache, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 102 vom 4. Mai 1937, Seite 1038). Handel in Landesprodukten usw. Der Direktor Dr. Walter Winistörfer wohnt in Zürich.

Immobilien. — 5. Dezember. Genossenschaft LIMA, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1940, Seite 474). Erwerb. Ueberbauung, Verwertung und Verwertung von Liegenschaften. Der Vorstand erteilt Einzelunterschrift an Hermann Rudolf, von Mönthal (Aargau), in Zürich.

Wäsche, Wollwaren, Kurzwaren. — 5. Dezember. Inhaber der Firma Maier-Widmer, in Horgen, ist Alfred Maier-Widmer, von Zürich, in Horgen. Handel in Dame- und Herrenwäsche, Wollwaren, Kurzwaren. Zugerstrasse 36.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

1940. 6. Dezember. Die A. G. Lagerhaus Kaufdorf, in Kaufdorf (S. H. A. B. Nr. 40 vom 17. Februar 1938, Seite 374), hat auf 1. April 1939 ihre Lagerhausbesitzung verkauft und in der Generalversammlung vom 2. Juni 1939 festgestellt, dass damit der Zweck der Gesellschaft erreicht ist. Sie wird infolge Auflösung nach inzwischen vollständig durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

**Bureau Bern**

Annoncen-Expedition usw. — 6. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Mab A. G. Bern (Mab S. A. Berne)» (The Mab Company Limited Berne), Annoncen-Expedition, Reklame- und Verlags-gesellschaft in Bern (S. H. A. B. Nr. 160 vom 13. Juli 1937, Seite 1654), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. November 1940 aufgelöst

und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma Mab A. G. Bern in Liquid. durch den bisherigen Verwaltungsrat Hans Widmer durchgeführt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Prokura der Mathilde Rosalie Senten ist erloschen.

**Notariat, Sachwalterbureau.** — 6. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft **Jordi & Cie.**, Notariats- und Sachwalterbureau, in Bern (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1940, Seite 414), ist die unbeschränkt haftende Gesellschafterin **Emma Jordi-Schwab** infolge Todes ausgeschieden. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

**Restaurationsbetrieb.** — 5. Dezember. Die Firma **Fritz Schlettli-Imobersteg**, Betrieb des Bahnhofbuffets, in Spiez (S. H. A. B. Nr. 226 vom 29. September 1925, Seite 1638), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Schmiede, Schlosserei usw.** — 1940. 5. Dezember. Inhaber der Firma **H. Achermann**, in Menznau, ist **Hans Achermann**, von Grosswangen, in Menznau. Schmiede und Schlosserei, landwirtschaftliche Maschinen und Kohlenhandlung.

6. Dezember. **Luzerner Brauerei zum Eichhof A. G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1938, Seite 31). Präsident des Verwaltungsrates ist nun **Dr. Ludwig Friedrich Meyer** (bisher Vizepräsident), und Vizepräsident ist **Dr. Oscar Allgäuer sen.** (bisher Präsident). Das bisherige Mitglied **Heinrich Endemann** wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt; er bleibt wie bisher Hauptdirektor. Als kaufmännischer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift wurde ernannt **Dr. jur. Walter Dubach** (bisher Prokurist); dessen Prokura ist erloschen.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

**Schuhhandlung.** — 1940. 4. Dezember. Die Einzelfirma **W. Imfeld-Wirz**, Schuhhandlung und Messgeschäft, in Sarnen (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1913, Seite 110), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Schuhhandlung.** — 4. Dezember. Inhaberin der Einzelfirma **Wwe. H. Imfeld-Wirz**, in Sarnen, ist **Witwe Hedwig Imfeld-Wirz**, von Lungern, in Sarnen. Schuhhandlung.

#### Glarus — Glaris — Glarona

**Beteiligungen.** — 1940. 6. Dezember. **Athos A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1936, Seite 2686), Beteiligung an Unternehmen aller Art und in jeder Form, insbesondere aber durch Uebernahme von Aktien und Obligationen, sowie durch Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten. Aus dem Verwaltungsrat ist **Dr. Walter Keller-Staub**, in Zürich, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwaltungsratsmitglied gewählt **Dr. Hans Trümpler**, von und in Ennenda. Er zeichnet kollektiv mit einem andern der zeichnungsberechtigten Verwaltungsräte.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

**Epicierie, mercerie, commerce de bois.** — 1940. 5. décembre. Le chef de la raison **Edouard Repoud**, épicerie-mercerie, débit de vins, à Villarvolard (F. o. s. du c. du 11 juin 1934, n° 433, page 1584), fait inscrire qu'il ajoute à son genre de commerce: Commerce de bois.

**Restaurant, commerce de bois.** — 5. décembre. Le chef de la raison **Paul Murith**, exploitation de l'Hôtel-de-Ville, à Gruyères (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1926, n° 150, page 1201), fait inscrire qu'il ajoute à son genre de commerce: Commerce de bois.

##### Bureau de Fribourg

**Produits chimiques.** — 3. décembre. Le chef de la maison **Julien Quartenoud**, à Fribourg, est **Jacques-Julien**, fils de **Pierre Quartenoud**, de Treyvaux, à Fribourg. Représentations de produits chimiques. 26, rue des Alpes.

**Participations.** — 5. décembre. Suivant procès-verbal authentique du 28 août 1940, la société anonyme **Comptoir Général**, ayant son siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 16 septembre 1940, n° 217, page 1669), a modifié ses statuts et par là, réduit son capital social de 5.000.000 fr., divisé en 5000 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, à 2.500.000 fr. divisé en 5000 actions, au porteur, de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Il ressort d'un acte authentique du 25 novembre 1940 que les dispositions du chapitre 4 du titre 26 du CO. ont été observées.

**Epicierie, primeurs.** — 5. décembre. Le chef de la maison **Oscar Monney**, à Fribourg, est **Oscar Monney**, allié **Corpataux**, de Chables, à Fribourg. Epicierie et primeurs. Rue de Romont 7.

**Laiterie, épicerie.** — 5. décembre. Le chef de la maison **Ernest Schütz**, à Fribourg, est **Ernest feu Johann Schütz**, de Samiswald, à Fribourg. Laiterie, épicerie. Beauregard 26.

**Laiterie, épicerie, etc.** — 5. décembre. Le chef de la maison **Fernand Peyraud**, à Fribourg, est **Fernand feu Auguste Peyraud**, de Bulle, à Fribourg. Laiterie, épicerie, débit de vins, bière et eaux minérales. Pérolles 69.

**Laiterie, épicerie.** — 6. décembre. Le chef de la maison **Henri Joye**, à Fribourg, est **Henri feu Tobie Joye**, de Mannens, à Fribourg. Laiterie, épicerie. Pérolles 8.

**Tissus, draperies, etc.** — 7. décembre. La liquidation de la société en commandite **Frachey-Weiss et Cie.** en liquidation, tissus, draperies et confections, ayant son siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 15 mai 1939, n° 112, page 1006), étant terminée, la raison est radiée.

##### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

5. Dezember. Die **Eisen- und Maschinenhandlung Düringen A. G.**, mit Sitz in Düringen (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1933, Seite 2983), hat infolge Ausscheidens des Präsidenten **Niklaus Wicky**, des Sekretärs **Leonhard Thürler** und des Besitzers **Adolf Merkle** die Verwaltung neu bestellt. Die Zeichnungsberechtigung von **Niklaus Wicky** und **Leonhard Thürler** ist erloschen. Präsident ist **Emil Stalder**, von Schüpheim, in Düringen, bisher Vizepräsident; Vizepräsident ist **Joseph Bertschy**, von und in Düringen, und Sekretär **Emil Felder**, von Marbach und St. Ursen, in Düringen. Die Unterschrift führt der Präsident **Emil Stalder** kollektiv mit dem Sekretär **Emil Felder**. An den Generalversammlungen vom 19. August und vom 29. Oktober 1940 wurden die Statuten revidiert und das Aktienkapital von Fr. 20.000 um Fr. 30.000 auf Fr. 50.000 erhöht, eingeteilt in 100 Inhaberk Aktien von Fr. 500. Das neue Aktienkapital von Fr. 30.000 wurde liberiert durch Umwandlung von Forderungen in gleicher Höhe in 60 Inhaberk Aktien von je Fr. 500. Bezüglich die übrigen eintragungs- und publikationspflichtigen Tatsachen ist keine Änderung eingetreten.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Belllach

1940. 6. Dezember. Inhaber der Firma **Metall- und Aluminiumgiesserei Josef Rieger**, in Grenchen, ist **Josef Rieger**, von Bottingen (Basel-Land), in Grenchen. Metall- und Aluminiumgiesserei. Allerheiligenstrasse Nr. 150.

##### Bureau Olten-Gösgen

**Schuh.** — 6. Dezember. **Strub, Glutz & Cie. A. G.** (Strub, Glutz et Cie. S. A.), in Olten (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1939, Seite 659). Die Aktionäre haben in ihrer Generalversammlung vom 2. Dezember 1940 die Statuten geändert und dem neuen Rechte angepasst. Folgende Änderungen unterliegen der Publikation: Zweck der Gesellschaft ist Schuhfabrikation und Vertrieb der produzierten Schuhwaren. Das Aktienkapital von Fr. 800.000 ist voll liberiert. Alle Bekanntmachungen der im Gesetz vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

6. Dezember. **Fürsorgefonds der Bally-Schule Verkauf Aktiengesellschaft**, Stiftung mit Sitz in Schönenwerd (S. H. A. B. Nr. 125 vom 8. Juni 1931, Seite 1197). Das Vorstandsmitglied **Dr. Max Bucher** wohnt in Zürich.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Wäsche, Weisswaren usw.** — 1940. 5. Dezember. Die **Claudine Morin Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1940, Seite 183), Handel mit Wäsche, Weisswaren usw., wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

**Beteiligungen usw.** — 5. Dezember. Die Aktiengesellschaft **Indépendant S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1939, Seite 439), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., hat in der Generalversammlung vom 3. Dezember 1940 ihre Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 100.000 wurde zur Deckung eines Verlustes durch Abschreibung des Aktienwertes von Fr. 1000 auf Fr. 500 um Fr. 50.000 herabgesetzt auf Fr. 50.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien von Fr. 500. Weitere Änderungen betreffen die zu publizierenden Tatsachen nicht.

**Zentralheizungsanlagen usw.** — 5. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **«Schmitt & Cie.»**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1927, Seite 493), Zentralheizungsanlagen usw., hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Schmitt & Cie** in Liq. durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist **Dr. Carl Napp-Saenger**, von Basel, in Liehen. Die Prokura des **Adolf Sigris-Schreiner** ist erloschen.

5. Dezember. Für die **Stiftung Personal-Unterstützungs-Fonds der Firma W. & J. Rapp**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1928, Seite 1583), haben die Stifter am 21. November 1940 mit Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt vom 8. Oktober 1940 die Stiftungsurkunde ergänzt. Der Zweck der Stiftung wird dahin ausgedehnt, dass aus dem Fonds auch den Angestellten und ständigen Arbeitern sowie ihren Hinterbliebenen der Firma **W. & J. Rapp & Cie** in Muttenz oder ihrer Rechtsnachfolgerin die gleichen Zuwendungen und Unterstützungen gewährt werden können, welche die Angestellten und ständigen Arbeiter oder deren Hinterbliebenen der Firma **W. & J. Rapp** erhalten. Eine weitere Änderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Die Stiftung erteilt Einzelprokura an **Wilhelm Rapp-Moppert**, von und in Basel, und **Hans Joachim Rapp-Moppert**, von Basel, in Muttenz.

5. Dezember. In der **Steinentorgarage A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 106 vom 10. Mai 1937, Seite 1087), ist die Prokura des **Pietro Borello-Strittmatter** erloschen. Das Domizil wurde verlegt nach Hutgasse 6.

**Drogen, Kolonialwaren usw.** — 5. Dezember. Die Einzelfirma **Paul Haffner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 262 vom 7. November 1936, Seite 2627), verlegt als nunmehrige Geschäftsnatur Agentur, Import und Export von Drogen, Kolonialwaren, Samen, Chemikalien, Landesprodukten und verwandten Artikeln.

**Mercerie, Bonneterie- und Textilwaren usw.** — 6. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **E. Mury & Cie Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1939, Seite 1302), Herstellung von Mercerie, Bonneterie- und Textilwaren usw., ist **Carl Steuer-Gutzwiller** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt der bisherige Direktor **Emil Rudolf Mury-Meyer**; er führt als Präsident Einzelunterschrift; seine Unterschrift als Direktor ist erloschen. Es wurden ernannt zum Direktor der bisherige Prokurist **Traugott Hfert** und zu einem Prokuristen **Alfred Treu**, von und in Basel; beide zeichnen je mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

6. Dezember. Die **«Egus» Einkaufsgenossenschaft unabhängiger Schuhmachermeister Basel in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1933, Seite 2417), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

6. Dezember. Die **Kaffeeversand «Colonial» A. G. in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 185 vom 9. August 1940, Seite 1454), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

6. Dezember. Die **Internationale Ljungströmurbinen-Union Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 88 vom 16. April 1936, Seite 920), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. Dezember 1940 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

**Wirtschaft.** — 6. Dezember. Die Einzelfirma **Jakob Reichsteiner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 279 vom 29. November 1937, Seite 2630), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Domizil verlegt nach Riehenring 109.

**Zigarren- und Tabakhandlung.** — 6. Dezember. Die Einzelfirma **L. Merz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 248 vom 27. November 1893, Seite 1008), Zigarren- und Tabakhandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

**Korsette usw.** — 1940. 6. Dezember. Die Firma **Frau S. Münzner-Schweizer**, Handel in Masskorsetten und verwandten Artikeln, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 218 vom 17. September 1940, Seite 1675), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

6. Dezember. Die **Genossenschaft unter der Firma Elektra Bäckten**, in Bäckten (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1934, Seite 1894), hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Juli 1939 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder aufgehoben. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nunmehr nur das Genossenschaftsvermögen.

6. Dezember. Unter dem Namen **Stiftung Dienstaterskasse der Thommens Uhrenfabrik A. G.** ist laut Urkunde vom 25. September 1940 mit Sitz in Waldenburg eine Stiftung errichtet worden zum Zwecke der finanziellen Sicherung der Angestellten und Arbeiter der Firma **«Thommens Uhrenfabrik A. G.»**, in Waldenburg. Die Verwaltung der Stiftung besorgt der aus 6 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Denselben gehören als unter-

schriftsberechtigte Mitglieder an: Dr. Roland Straumann, von und in Waldenburg, Präsident; Eugen Bader, von Langenbruck, in Waldenburg, Vizepräsident, und Arnold Meyer, von und in Waldenburg, Kassier und Protokollführer. Sie zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Sortierkisten. — 1940. 6. Dezember. Die Firma H. Wanner, Verkauf von Lebensmittelmarken-Sortierkisten, in Neunkirch (S. H. A. B. Nr. 68 vom 21. März 1940, Seite 543), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallò

Stickerereien. — 1940. 3. Dezember. Otto Eisenhut-Keller, von Trogen, und Maria Kirscher, von Straubenzell, beide in St. Gallen, sind unter der Firma Eisenhut-Keller & Co., in St. Gallen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1940 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Otto Eisenhut, Kommanditist mit dem Betrage von Fr. 10,000 ist Maria Kirscher. Die Firma erteilt Einzelprokura an die Kommanditistin Maria Kirscher. Fabrikation und Export von Stickerereien; Schützengasse 9.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Immobilien. — 1940. 4. Dezember. Genossenschaft «Merkatorium», Immobilien, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1932, Seite 1736). Aus dem Vorstand ist Anton Stiffler-Vetsch ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. Beni Stiffler, von und in Davos, ist Präsident, und Martin Oberrauch, von und in Davos, ist Vizepräsident. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv.

Hotel. — 5. Dezember. Die Firma Leopold Goldfeder, Hotel und Pension Beau-Séjour, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 179 vom 4. August 1926, Seite 1418), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «M. Goldfeder-Hefli», in Davos-Platz.

Inhaberin der Firma M. Goldfeder-Hefli, in Davos-Platz, ist Wwe. Magdalena Goldfeder-Hefli, von Diesbach (Glarus), in Davos-Platz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Leopold Goldfeder», in Davos-Platz. Einzelprokura wird erteilt an Rudolf Goldfeder, deutschen Staatsangehörigen, und an Wwe. Elly Mouroufa-Goldfeder, griechische Staatsangehörige, beide wohnhaft in Davos-Platz. Betrieb des Sporthotels Beau-Séjour.

Hotel. — 5. Dezember. Die Firma Hans Reutener-Forrer, Posthotel Bodenhaus, in Splügen (S. H. A. B. Nr. 144 vom 24. Juni 1937, Seite 1478), ist infolge Aufgabe des Hotelbetriebes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Metzgerei, Würsterei. — 6. Dezember. Die Firma Johann Saxer, Metzgerei und Würsterei, in Küblis (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1939, Seite 766), wird, nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

Technische Neuheiten, Liegenschaften. — 6. Dezember. Novum A.-G., Vertrieb von technischen Neuheiten, An- und Verkauf von Liegenschaften, in Roveredo (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1938, Seite 1608). Ueber die Gesellschaft ist am 3. August 1940 der Konkurs ausgesprochen worden. Nachdem das Verfahren mangels Aktiven definitiv geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Fuhrhalterei, Holzhandel. — 6. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft J. A. Candreja's Erben, Fuhrhalterei und Holzhandlung, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 8 vom 12. Januar 1932, Seite 83), ist Ursula Candreja infolge Todes ausgeschieden. Die übrigen Gesellschafter setzen das Geschäftsverhältnis fort.

6. Dezember. Viehzuchtgenossenschaft Fanas, in Fanas (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1933, Seite 258). Aus dem Vorstand sind Johann Davatz-Laube und Fluri Gasner ausgeschieden und ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde Benedikt Aliesch-Davatz und als Aktuar Johannes Gasner, des Florian, gewählt, beide von und in Fanas. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1940. 26. November. «Motor-Columbus» Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 300 vom 20. Dezember 1939, Seite 2528). In der Generalversammlung vom 18. Oktober 1940 wurden verschiedene Bestimmungen der Statuten abgeändert, wodurch die früher publizierten Tatsachen folgende Änderungen erfahren haben: Die bisher noch bestehenden 200 Namenaktien der Serie C von je Fr. 25 sind in 17 Aktien der Serie A von je Fr. 300 umgewandelt worden, unter Erhöhung des Grundkapitals um Fr. 100. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 55,250,100, eingeteilt in 184,167 auf den Inhaber lautende Aktien im voll einbezahlten Nennwert von je Fr. 300.

Baugeschäft, Kohlen. — 4. Dezember. Die Firma Eduard Widmer, in Gränichen (S. H. A. B. Nr. 106 vom 9. Mai 1931, Seite 1022), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Baugeschäft und Kohlenhandlung.

4. Dezember. Wwe. Berta Hirt-Schaffner, von Lauffohr, in Au-Lauffohr, Gemeinde Lauffohr; Willi Hirt-Maurer, von Lauffohr, in Brugg, und Ernst Hirt, von Lauffohr, in Au-Lauffohr, Gemeinde Lauffohr, haben unter der Firma G. Hirt's Erben, Spenglerei, Schlosserei, sanitäre Installationen, Au-Lauffohr, in Au-Lauffohr, Gemeinde Lauffohr, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. Oktober 1932 ihren Anfang nahm. Spenglerei, Schlosserei, sanitäre Installationen. In Au-Lauffohr, Zurzachstrasse.

Dünger. — 4. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma C. Muggli & Cie., Düngerspezialgeschäft, in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1939, Seite 1602), hat ihren Sitz nach Basel verlegt und die Natur des Geschäftes abgeändert in Düngerfabrikation. Nachdem die Firma seit 25. November 1940 im Handelsregister von Basel-Stadt eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 282 vom 30. November 1940, Seite 2220), wird sie im Register des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

4. Dezember. Zeiler Emballagen A. G. (Emballages Zeiler S. A.), mit Sitz in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 180 vom 3. August 1940, Seite 1416). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1940 wurde unter entsprechender Revision von § 1 der Statuten die Firma abgeändert in Zeiler Packungen A.-G. (Emballages Zeiler S. A.). Die Unterschriftsberechtigung des Direktors Henry Faucherer ist erloschen. An seine Stelle tritt als Direktor Emil Suter, von Unterhendingen, in Köniz. Er führt Kollektivunterschrift und zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

5. Dezember. Aargauischer Arbeitgeberverband, Genossenschaft mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1934, Seite 790). Das Sekretariat (Geschäftslokal) ist verlegt worden nach: Laurenzenvorstadt 57.

Vorhänge, Dekorationsstoffe. — 5. Dezember. Die Inhaberin der Firma Frau Marie Hundsinger-Buess, Handel in Vorhängen und Dekorationsstoffen und Tapeten, Fabrikation von Vorhängen, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1932, Seite 1769), ist nun Schweizerbürgerin und heimatberechtigt in Gelterkinden (Basel-Land).

Mineralwasser, Kohlen, Autotransporte. — 5. Dezember. Inhaber der Firma Emil Käser, in Suhr, ist Emil Käser, von und in Suhr. Mineralwasserhandlung, Kohlenhandlung und Autotransporte. Haus Nr. 565.

5. Dezember. «Holz» Einkaufsgenossenschaft, mit Sitz in Sarmenstorf (S. H. A. B. Nr. 240 vom 11. Oktober 1939, Seite 2083). Otto Schumacher, Präsident, ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Einziges Mitglied des Vorstandes und zugleich Präsident desselben ist nun Josef Döbel, von und in Sarmenstorf (bisher Aktuar). An seiner Einzelunterschriftsberechtigung wird nichts geändert.

Produkte für Wärmetechnik. — 5. Dezember. Inhaber der Firma Hs. E. Rudolf, in Buchs bei Aarau, ist Hans Emil Rudolf, von Dietikon (Zürich), in Buchs bei Aarau. Produkte für wärmetechnische Neuheiten (Herstellung und Vertrieb). Brummelstrasse 518.

5. Dezember. Aargauische Kantonalbank, mit Hauptsitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1939, Seite 273). Kollektivprokura für den Sitz Aarau ist erteilt worden an Otto Emil Döbel, von Meisterschwanden, in Rapperswil. Die an Oskar Haller erteilte Prokura ist erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

Rappresentanze. — 1940. 4. dicembre. La ditta Danzi Mario, già in Locarno (F. u. s. di c. del 18 ottobre 1932, n° 244, pag. 2436), depositò, rappresentanze, ecc., è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede da Locarno a Lugano come a pubblicazione nel F. u. s. di c. del 27 novembre 1940, n° 279, pag. 2187.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Grandson

Petite mécanique. — 1940. 5. décembre. E. Paillard et Cie Société anonyme, dont le siège principal est à Sainte-Croix (F. o. s. du c. du 6 juillet 1939, n° 115, page 1411). Dans son assemblée générale ordinaire des actionnaires du 20 avril 1940, la société a désigné en qualité d'administrateur Henri Détraz, de Forel et Essertes, domicilié à Vevey, lequel engagera la société en signant collectivement avec l'un ou l'autre des administrateurs Henri-Samuel Bergier, Eric Du Pasquier et Gaston Paillard.

##### Bureau de Lausanne

Epicerie, mercerie, droguerie, etc. — 5. décembre. Goy-Berney, à Lausanne, épicerie-mercerie, tabacs et cigares, vins (F. o. s. du c. du 13 octobre 1922). Le titulaire a transféré son commerce Rue de la Pontaise n° 30 et y ajoute l'exploitation d'une droguerie et d'un commerce de location d'auto-ambulances. Magasin: Rue de la Pontaise 30. Bureau: Rue des Terreaux 17 à Penseigne «Ambulance Bel-Air-Métropole».

##### Bureau de Nyon

Société immobilière. — 3. décembre. Société anonyme La Pique, société anonyme dont le siège est à Gland (F. o. s. du c. du 7 juin 1933, page 1255). L'assemblée générale extraordinaire du 3 décembre 1940 a pris acte de la démission de Charles Perret, président du conseil, et de Pierre Moreillon, administrateur, dont les signatures sont éteintes. Elle a désigné un nouvel administrateur en la personne de Gustave Alfred Stähly, de Rapperswil (Berne), domicilié à Begnins. Victor Bonzon, administrateur, a été désigné président du conseil. La société est engagée par la signature de la majorité du conseil d'administration.

##### Bureau du Locle

5. décembre. Compagnie du chemin de fer du Régional des Brenets, société anonyme avec siège aux Brenets (F. o. s. du c. des 28 novembre 1889, n° 184, et 26 janvier 1939, n° 21, page 189). Dans leur assemblée générale du 29 juin 1940, les actionnaires ont nommé membres du conseil d'administration sans signature, Edmond Guinand fils et Jean Maurice Noz, tous deux des Brenets, y domiciliés, en remplacement d'Auguste Perrenoud et Arthur Reichen, décédés, lesquels sont radiés. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

#### Gené — Genève — Ginevra

Café. — 1940. 4. décembre. La raison Delphine Cardinaux, exploitation d'un café, à Genève (F. o. s. du c. du 4 mars 1926, page 542), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Casquettes, chapellerie, chemiserie, etc. — 4. décembre. La maison Kaim-M. Fradkoff, fabrique de casquettes et commerce de chapellerie, chemiserie et bonneterie, à Genève (F. o. s. du c. du 6 août 1937, page 1852), a transféré ses locaux: Rue de Carouge 37.

Fruits, légumes, etc. — 4. décembre. Naruva Société Anonyme, à Genève (F. o. s. du c. du 3 octobre 1940, page 1793). Procuration individuelle est conférée à Wilhelm-Hans Weber, de Dürnten (Zürich), à Genève.

Applications de la chaleur, etc. — 4. décembre. Calorie, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 6 février 1939, page 260). Le conseil d'administration a été porté à 3 membres qui sont: Jean Boissonnas, président; Robert Dessoulay, secrétaire (tous deux inserits), et J.-Pierre Boissonnas, de Genève, à Sierne (Veyrier), lesquels signent individuellement.

4. décembre. Société Immobilière «Prairie Joffimont Co», société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1934, page 1114). Charles Giacobino, de Genève, à Chêne Bogueres, a été nommé unique administrateur avec signature sociale. Les anciens membres du conseil d'administration Léon Bovy, président, Jean L'Huilier, secrétaire, et Albert Noble, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue de Hollande n° 12 (régie Ch. Giacobino).

4. décembre. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 19 novembre 1940, la Société Immobilière le Feuillu, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1932, page 2567), a décidé: 1. de transformer les 10 actions de 1000 fr. chacune, formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 2. d'adopter de nouveaux statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social de 10,000 fr. est entièrement libéré. Il est divisé en 10 actions de 1000 fr. chacune, actuellement au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. L'administration désigne les personnes autorisées à représenter et obliger la société vis-à-vis des tiers et leur confère la signature sociale, individuelle ou collective. Il n'est rien changé aux pouvoirs de l'administrateur actuellement en fonctions. Adresse de la société: Avenue de Miremont 12 (chez Jacques Millet).

## Edig. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 98806. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1940, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
**I. C. I. (Alkali) Limited, Wington-Northwich** (Grossbritannien).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 47380. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1940 an.)

Alkalien, gebraucht in Fabrikation, Photographie oder naturwissenschaftlichen Untersuchungen, Ammoniumchlorid (muriate of ammonia), Natriumhypochlorit, Natriumchlorat, Natriumsulfid, Natriumbisulfid, Natriumhyposulfid, Ammoniumchlorid, Ammoniumsulfat, Ammoniumcarbonat, Ammoniumbicarbonat, Ammoniumnitrat, Ammoniumsulfocyanid, Calciumchlorid, Calciumcarbonat, Calciumhypochlorit, Calciumsulfid, Calciumhyposulfid, Calciumbisulfid, Calciumsulfat; Alkalien für landwirtschaftliche, Gartenbau- und Tierarzneizwecke; Natriumcarbonat, gebraucht als Nahrungsmittel, Salz, gebraucht als Nahrungsmittel; Natriumsesquicarbonat zu Wasch- und Reinigungszwecken, Waschsoda für Waschzwecke, mit Ausschluss von Kompositionen zum Entfernen von Fett aus Stoffen.



Nr. 98807. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1940, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
**I. C. I. (Alkali) Limited, Wington-Northwich** (Grossbritannien).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 47381. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1940 an.)

Chemische Substanzen, gebraucht in Fabrikation, Photographie oder naturwissenschaftlichen Untersuchungen und Anti-Corrosive.

## SALAMAC

Nr. 98808. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1940, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
**I. C. I. (Alkali) Limited, Wington-Northwich** (Grossbritannien).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 47382. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1940 an.)

Chemische Substanzen, gebraucht in Fabrikation, Photographie oder naturwissenschaftlichen Untersuchungen und Anti-Corrosive.

## VOLTOD

Nr. 98809. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1940, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
**I. C. I. (Alkali) Limited, Wington-Northwich** (Grossbritannien).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 47464. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1940 an.)

Alkalien, gebraucht in Fabrikation, Photographie oder naturwissenschaftlichen Untersuchungen, Ammoniumchlorid (muriate of ammonia), Natriumhypochlorit, Natriumchlorat, Natriumsulfid, Natriumbisulfid, Natriumhyposulfid, Ammoniumchlorid, Ammoniumsulfat, Ammoniumcarbonat, Ammoniumbicarbonat, Ammoniumnitrat, Ammoniumsulfocyanid, Calciumchlorid, Calciumcarbonat, Calciumhypochlorit, Calciumsulfid, Calciumhyposulfid, Calciumbisulfid, Calciumsulfat; Alkalien, gebraucht für landwirtschaftliche, Gartenbau- und Tierarzneizwecke; Natriumbicarbonat, gebraucht als Nahrungsmittel, Salz, gebraucht als Nahrungsmittel; Natriumsesquicarbonat zu Wasch- und Reinigungszwecken; Waschsoda für Waschzwecke, mit Ausschluss von Kompositionen zum Entfernen von Fett aus Stoffen.

## CRESCENT BRAND

Nr. 98810. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1940, 20 Uhr.  
**E. Landolt & Co., Dammstrasse 27, Zürich 10** (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Waschmaschinen, Wasserturbine, Herdwascher, Waschglocke (Washstössel).



Nr. 98811. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1940, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr.  
**«CEAG» Central Agentur für Gummiwaren A.G., Hirschgasse 6, Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Technische und chirurgische Gummiwaren, gummierte Stoffe und Battiste, Windeleinlagen und Dreiecktücher, Gummishürzen, Gummi-Handschuhe, Gummischläuche, Schwammgummi- und Moosgummiwaren, Radiergummi,

Fussballblasen, Hartgummiwaren, Isolierbänder, Absätze und Sohlen, Kurzwaren u. a. Kämme, Hosenträger, Strumpf- und Sockenhalter, zahnärztliche Bedarfsartikel.

## CEAG

Nr. 98812. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1940, 7 Uhr.  
**Willmann-Lauber A.G. Kaffee-Grossrösterel, Weyrstrasse 17, Luzern** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffee, Kaffee-Ersatz, Suppenbouillon, sowie weitere Kolonialwaren aller Art.



Nr. 98813. Hinterlegungsdatum: 7. November 1940, 17 Uhr.  
**Gebr. Kuhn, Hagenthalerstrasse 16, Basel** (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Dauerwurstwaren, Fleischwaren, Wurst- und Fleischkonserven.



Nr. 98814. Hinterlegungsdatum: 14. November 1940, 19 Uhr.  
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel** (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

## RINAFTIL

Nr. 98815. Hinterlegungsdatum: 14. November 1940, 19 Uhr.  
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel** (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

## RINAFTILA

Nr. 98816. Hinterlegungsdatum: 14. November 1940, 19 Uhr.  
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel** (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

## RINYL

No 98817. Date de dépôt: 18 novembre 1940, 13 $\frac{1}{4}$  h.  
**Moreau confiseur, rue du Temple 17, Le Locle** (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Articles de confiserie; biscuits au fromage.

# Schwitzerli



Nr. 98818. Date de dépôt: 19 novembre 1940, 18 h.  
Rumpf, Aubort & Cie., Grand'Rue 42, Montreux (Suisse).  
Marque de fabrique. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 48306 de l'ancienne société du même nom à Montreux. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1940).

Eneastique, cire à l'eau, cire à parquets.

# CIRALO

Nr. 98819. Date de dépôt: 22 novembre 1940, 12 h.  
Henri Jacob, 20, Quai du Seujet, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Produit pour polir et entretenir les métaux.

# KERUMA

Nr. 98820. Hinterlegungsdatum: 25. November 1940, 18 Uhr.  
Osram A.-G., Limmatquai 3, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 49305. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1940 an.)

Elektrische Glühlampen, Teile elektrischer Glühlampen, Metalldrähte, Armaturen, Fassungen, Ueberglocken, Reflektoren.

## Nitra

Nr. 98821. Hinterlegungsdatum: 25. November 1940, 18 Uhr.  
Osram A.-G., Limmatquai 3, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 49306. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1940 an.)

Elektrische Glühlampen, Teile elektrischer Glühlampen, Metalldrähte, Armaturen, Fassungen, Ueberglocken, Reflektoren.

## OSRAM

Nr. 98822. Hinterlegungsdatum: 25. November 1940, 18 Uhr.  
Osram A.-G., Limmatquai 3, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 49357. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1940 an.)

Elektrische Glühlampen, Teile elektrischer Glühlampen, Metalldrähte, Armaturen, Fassungen, Ueberglocken, Reflektoren.

# Dela

Nr. 98823. Hinterlegungsdatum: 25. November 1940, 18 Uhr.  
Osram A.-G., Limmatquai 3, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 49359. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1940 an.)

Elektrische Glühlampen, Teile elektrischer Glühlampen, Metalldrähte, Armaturen, Fassungen, Ueberglocken, Reflektoren.



Nr. 98824. Hinterlegungsdatum: 25. November 1940, 18 Uhr.  
Osram A.-G., Limmatquai 3, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 49555. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1940 an.)

Elektrische Glühlampen, Teile elektrischer Glühlampen, Metalldrähte, Armaturen, Fassungen, Ueberglocken, Reflektoren.

# Centra

Nr. 98825. Hinterlegungsdatum: 26. November 1940, 19 Uhr.  
Seitz-Werke, Theo & Geo Seitz, Kreuznach (Rheinland, Deutsches Reich).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 48139. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. November 1940 an.)

Abfüllapparate, Dämpfapparate, Degorgierapparate, Destillierapparate, Einweichapparate, Etikettierapparate, Entkorkmaschinen, Entrappmaschinen, Flaschengestelle, Flaschenauslaufgestelle, Flüssigkeitszerstäuber, Filterstoffe und -papiere, Füllmaschinen, Gärapparate, Gefässverschlüsse, Gefässe für Kellereiwirtschaft, Heber, Imprägnierapparate, Kapseln, Kapselmaschinen, Klärmittel, Korken, Korkmaschinen, Kupplungen, Mühlen, Motoren, önologische Apparate, Pasteuriserapparate, Pressen, Pulverzerstäuber, Reissrohre, Rüttelpulte, Schläuche, Schlauchbänder, Seier, Spritzen, Spülmaschinen, Sterilisierapparate, Schwefelapparate, Trichter, Ventile, pharmazeutische Drogen und Präparate, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Kühlapparate, Wasserleitungs- und Klosettanlagen, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Maschinenguss, Farbstoffe, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Filtriermaterialien, nämlich: Asbest, Kohle, Erde, Sand, Kieselgur, Filz, Pflanzenfasern, Leinen, Papier, Baumwolle, chemische Präparate, Kellereimaschinen und -armaturen, nämlich Filter, Pumpen, Hähne, Fassverschlüsse, Schlauchverschraubungen, Asbestpräparate.

## Seitz

Nr. 98826. Hinterlegungsdatum: 26. November 1940, 19 Uhr.  
Seitz-Werke, Theo & Geo Seitz, Kreuznach (Rheinland, Deutsches Reich).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 48140. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. November 1940 an.)

Chemisch präparierte Asbestpulver und Asbestfasern, sowie Mischungen derartiger Pulver und Fasern mit anderen Faserstoffen, ferner aus derartigen Asbestpulvern und Fasern und Mischungen derselben mit andern Faserstoffen hergestellte Papiere zum Filtrieren von Flüssigkeiten.

## Theorit

Nr. 98827. Hinterlegungsdatum: 26. November 1940, 19 Uhr.  
Seitz-Werke, Theo & Geo Seitz, Kreuznach (Rheinland, Deutsches Reich).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 48250. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. November 1940 an.)

Dämpfapparate, Degorgierapparate, Destillierapparate, Entrappmaschinen, Filterstoffe und -papiere, Gärapparate, Gefässverschlüsse, Kapseln, Klärmittel, Kupplungen, Mühlen, Motoren, önologische Apparate, Pressen, Pumpen, Reissrohre, Rüttelpulte, Sterilisierapparate, Schwefelapparate.

## KOMET

Nr. 98828. Hinterlegungsdatum: 27. November 1940, 18 Uhr.  
Trybol A.-G., Rheinstrasse 84, Neuhausen am Rheinfl. (Schweiz).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 48392. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. November 1940 an.)

Hygienische, medizinische, pharmazeutische, chemische und chemisch-technische Präparate; kosmetische Artikel, insbesondere Mund- und Zahnpflegemittel; Toilette-Artikel; Zahnbürsten.



Nr. 98829. Hinterlegungsdatum: 27. November 1940, 18 Uhr.  
Trybol A.-G., Rheinstrasse 84, Neuhausen am Rheinfl. (Schweiz).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 48393. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. November 1940 an.)

Hygienische, medizinische, pharmazeutische, chemische und chemisch-technische Präparate; kosmetische Artikel, insbesondere Mund- und Zahnpflegemittel; Toilette-Artikel; Zahnbürsten.

## TRYBOL

### Löschungen wegen Nicht-Erneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Mai 1920 eingetragene und am 6. Dezember 1940 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en mai 1920 et radiées le 6 décembre 1940

46747	46784	46812	46846	46876	46896	46922	46943	46992
46748	46788	46813	46847	46877	46897	46923	46944	46993
46757	46789	46826	46848	46878	46898	46924	46945	46994
46758	46790	46827	46849	46879	46899	46925	46946	46995
46759	46791	46829	46851	46880	46900	46926	46947	47015
46760	46792	46831	46853	46881	46909	46927	46948	47017
46762	46795	46834	46855	46882	46911	46928	46949	47034
46763	46796	46837	46857	46883	46912	46929	46950	47035
46764	46800	46838	46858	46885	46913	46933	46951	47038
46765	46804	46839	46868	46886	46914	46934	46952	47039
46768	46806	46841	46869	46887	46915	46936	46953	47075
46769	46808	46842	46871	46888	46916	46937	46954	47076
46770	46809	46843	46872	46891	46917	46938	46955	48586
46774	46810	46844	46874	46892	46918	46941	46958	
46781	46811	46845	46875	46895	46919	46942	46959	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

### Gustav Ruch Aktiengesellschaft, Zürich

Schuldenruf gemäss Art. 826 OR.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die «Gustav Ruch Aktiengesellschaft», in Zürich, ist durch die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Dezember 1940 aufgelöst und in die «Ruch G. m. b. H.», mit Sitz in Zürich umgewandelt worden. Das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft geht mit der Eintragung der G. m. b. H. auf diese über.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft haben ihre Ansprüche mit Begründung bis Ende Januar 1941 beim Unterzeichneten schriftlich anzumelden.

Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, die der Schuldübernahme durch die G. m. b. H. nicht zustimmen, können in ihrer Forderungsanmeldung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die neue Gesellschaft über.

Zürich, den 5. Dezember 1940.

(A. A. 265<sup>2</sup>)

Dr. Arthur Daetwyler, Rechtsanwalt,  
Usterstrasse 23, Zürich.

### Immobilien-Genossenschaft Rhein, Basel

Schuldenruf gemäss Art. 7 der Verordnung des BR. vom 29. Dezember 1939.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die Genossenschaft ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. November 1940, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 286, in eine Aktiengesellschaft unter der Firma Immobilien-Gesellschaft Rhein A. G. mit Sitz in Basel umgewandelt worden. Die Aktiengesellschaft hat Aktiven und Passiven der Genossenschaft übernommen. Gläubiger, die mit dem Übergang der Schuld auf die Aktiengesellschaft nicht einverstanden sind, müssen ihren Widerspruch bis spätestens 15. Februar 1941 bei Notar Dr. Felix Iselin, Sternengasse 2, in Basel, anmelden. Forderungen, deren Gläubiger keinen Widerspruch erheben, gehen ohne weiteres auf die Aktiengesellschaft über.

Basel, den 7. Dezember 1940.

Immobilien-Genossenschaft Rhein.

### Verkaufs-Aktiengesellschaft Heinrich Wild's geodät. Instrumente, Heerbrugg

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre, vom 23. November 1940, hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital von Fr. 2,000,000 auf Fr. 1,000,000 herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 500 auf jede einzelne der 2000 Aktien von nom. Fr. 1000. Wir geben hievon unseren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR. Kenntnis, mit dem Hinweis darauf, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und die Befriedigung oder Sicherstellung derselben verlangen können.

Heerbrugg, den 30. November 1940.

Der Verwaltungsrat.

### Mobilis A. G. in Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

#### Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1940 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 600,000, mit 50 % einbezahlt, durch Rückzahlung herabzusetzen auf Fr. 60,000, voll einbezahlt.

Im Sinne von Art. 733 OR. geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Anmeldungen sind zu richten an die Mobilis A. G. in Glarus.

Glarus, den 6. Dezember 1940.

Der Verwaltungsrat.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Der schweizerische Aussenhandel im November 1940

Die eidgenössische Oberzolldirektion (Sektion Handelsstatistik) teilt mit:

Im November weist die Einfuhr einen Wert von 139,2 Mill. Fr. (Vormonat: 119,2 Mill. Fr.) auf, die Ausfuhr erreicht 123,7 Mill. Fr. (Vormonat: 129,3 Mill. Fr.). Es ergibt sich demnach ein Einfuhrüberschuss von 15,5 Mill. Fr. Im Vorjahresnovember betrug die Einfuhr 227,4 Mill. Fr., die Ausfuhr 110,8 Mill. Fr. und der Passivsaldo 116,6 Mill. Fr.

Vergleicht man die Aussenhandelsresultate von Januar bis November 1940 mit denjenigen der entsprechenden Vorjahresperiode, so ist beim Import ein Wertzuwachs um 37,6 auf 1702,7 Mill. Fr. festzustellen; der Export verzeichnet eine Erhöhung um 3,9 auf 1181,4 Mill. Fr. Der Passivsaldo in unserm Warenaustausch mit dem Ausland hat sich in den ersten elf Monaten d. J. um 33,7 auf 521,3 Mill. Fr. vergrößert. 290. 10. 12. 40.

### Le commerce extérieur de la Suisse en novembre 1940

La Direction générale des douanes (section de la statistique du commerce) communique:

En novembre, les importations atteignent une valeur de 139,2 mill. de fr. (mois précédent: 119,2 mill.) et les exportations 123,7 mill. de fr. (mois précédent: 129,3 mill.) d'où il résulte un excédent d'importation de 15,5 mill. de fr. En novembre 1939, les importations se chiffraient par 227,4 mill. de fr. et les exportations par 110,8 mill. de fr.; le solde passif de notre balance commerciale était de 116,6 mill. de fr.

Si l'on compare les résultats du commerce extérieur des mois de janvier à novembre 1940 avec ceux de la période correspondante de l'année précédente, on constate que les importations ont augmenté de 37,6 mill. de fr. pour atteindre 1702,7 mill. de fr. et que les exportations s'élèvent à 1181,4 mill. de fr., marquant ainsi une amélioration de 3,9 mill. de fr. Le solde passif de notre balance commerciale avec l'étranger accuse 521,3 mill. de fr., soit 33,7 mill. de fr. de plus que pendant les onze premiers mois de 1939. 290. 10. 12. 40.

### Güterverkehr nach und von Portugal und Spanien

Das eidgenössische Kriegs-Transport-Amt teilt mit, dass es zur Erleichterung der Behandlung des schweizerischen Güterverkehrs nach und von Portugal und Spanien im Einvernehmen mit den Gesandtschaften in Madrid und Lissabon folgende Massnahmen getroffen hat:

Spanien. Herr Pablo Brand, Delegado de la Oficina Suiza de Expansion Commercial, Apartado 6073 in Madrid, hat es übernommen, die Bestellungen für Güterwagen entgegenzunehmen und die zur Verfügung gestellten Wagen auf die spanischen Versandbahnhöfe zu verteilen.

Portugal. Herr P. Baerlocher, Direktor, Zuid Afrikaansch Handelshuis N. V. Caixa Postal 291 in Lissabon, nimmt die Bestellungen für Güterwagen entgegen und weist die gelieferten Wagen den Absendern zu. Er sorgt im Einvernehmen mit den Hafen-, Bahn- und Zollbehörden für möglichst reibungslose Behandlung der Schweizerfrachten im Hafen von Lissabon.

Die Herren Brand und Baerlocher stehen in ständiger Fühlung mit den schweizerischen Gesandtschaften und mit den zuständigen spanischen und portugiesischen Behörden. Sie sind auch zur Erteilung von Auskünften bereit.

Mit sofortiger Gültigkeit finden die Verfügungen Nrn. 1 und 2 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Erhebung vor Gebühren durch die kriegswirtschaftlichen Organisationen, vom 11. November 1939<sup>1</sup>) und vom 30. Januar 1940<sup>2</sup>) auch Anwendung auf Sendungen, die aus und im Transit durch Spanien und Portugal ab den spanisch-französischen Grenzübergangsstationen Cerbère, La Tour-de-Carol, Canfranc und Hendaye in der Schweiz eintreffen.

<sup>1</sup>) Siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 268 vom 13. November 1939.

<sup>2</sup>) Siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 25 vom 31. Januar 1940.

290. 10. 12. 40.

### Transports de marchandises à destination et en provenance du Portugal et de l'Espagne

L'Office de guerre pour les transports communique que, pour faciliter le trafic suisse des marchandises dirigées vers le Portugal et l'Espagne et venant de ces pays, d'entente avec nos Légations de Madrid et de Lisbonne, les mesures ci-après ont été prises:

Espagne. Monsieur Pablo Brand, Delegado de la Oficina Suiza de Expansion Commercial, Apartado 6073, à Madrid, a été chargé de la demande des wagons, aux Compagnies de chemins de fer et de leur répartition entre les gares expéditrices espagnoles.

Portugal. Monsieur P. Baerlocher, Directeur, Zuid Afrikaansch Handelshuis N. V., Caixa postal 291, à Lisbonne, reçoit les demandes de wagons et s'occupe de la mise des véhicules à la disposition des expéditeurs respectifs. Il devra, en outre, d'entente avec les organes dirigeants du port, des chemins de fer et de la douane, veiller à faciliter dans toute la mesure possible l'acheminement des marchandises du port sur la Suisse.

MM. Brand et Baerlocher resteront en contact permanent avec les Légations suisses et les Autorités espagnoles et portugaises compétentes et se tiendront à la disposition des intéressés pour tous renseignements dont ceux-ci auraient besoin.

Les arrêtés n°s 1 et 2 du Département fédéral de l'économie publique concernant le prélèvement des taxes de transbordement par les organismes de l'économie de guerre, du 11 novembre 1939<sup>1</sup>) et du 30 janvier 1940<sup>2</sup>), entrent immédiatement en vigueur. Les taxes doivent donc être perçues sur les envois venant des stations frontières franco-espagnoles suivantes: Cerbère, la Tour-de-Carol, Canfranc et Hendaye.

<sup>1</sup>) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 268 du 13 novembre 1939.

<sup>2</sup>) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 25 du 31 janvier 1940.

290. 10. 12. 40.

### Rumänien — Ausfuhrverbote

Laut einer Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Bukarest ist im rumänischen Amtsblatt Nr. 281 vom 28. November 1940 ein Dekret des Koordinationsministeriums erschienen, wonach mit Wirkung ab 28. November 1940 die Ausfuhr von Linsen, auch geschält oder gespalten, der Pos. 288 des rumänischen Zolltarifs, verboten worden ist. 290. 10. 12. 40.

### Gesandtschaften und Konsulate Légations et Consolats — Legazioni e Consolati

Dem Rücktrittsgesuch des Herrn Walter Füllemann, schweizerischen Konsuls in Saigon, wird unter Verdankung der geleisteten Dienste entsprochen. Mit der provisorischen Leitung des Konsulats wird Herr Hans Hirsbrunner, von Sumiswald, betraut. 290. 10. 12. 40.

Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission donnée par M. Walter Füllemann de ses fonctions de consul de Suisse à Saigon. La grérance provisoire du consulat a été confiée à M. Hans Hirsbrunner, de Sumiswald. 290. 10. 12. 40.

### Einnahmen der eidg. Zollverwaltung — Recettes de l'administration fédérale des douanes

Die Zolleinnahmen betragen — Les recettes des douanes se sont élevées:

im Monat November 1940 — en novembre 1940	Fr. 11,960,765.34
im Monat November 1939 — en novembre 1939	„ 31,931,346.47
Minderereinnahmen im November 1940 — Diminution en novembre 1940	Fr. 20,570,581.13

Vom 1. Januar bis Ende November — Du 1<sup>er</sup> janvier à fin novembre:

im Jahre 1940 — en 1940	Fr. 210,729,465.91
im Jahre 1939 — en 1939	„ 273,135,655.86
Minderereinnahmen 1940 — Diminution en 1940	Fr. 62,406,189.45

290. 10. 12. 40.

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Ausweis vom 6. Dezember 1940 — Situation au 6 décembre 1940

Aktiven — Actif	Fr.	
	Veränderungensseit d. letzten Ausweis	Changements dep. la dern. situation
1. Goldbestand — <i>Encaisse or</i> . . . . .	2,173,222,975.40	+ 4,775,577.30
2. Devisen — <i>Disponibilités à l'étranger</i> . . . . .	957,497,359.84	+ 16,193,768.90
andere — <i>autres</i> . . . . .	1,920,072.38	—
3. Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets Suisse</i> . . . . .	60,699,616.85	—
Wechsel — <i>Effets de change</i> . . . . .	165,292,000.—	— 15,560,251.83
Schatzanweisungen — <i>Rescriptions</i> . . . . .	400,000.—	— 450,000.—
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft — <i>Effets de la Caisse de prêts de la Confédération</i> . . . . .	—	—
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist — <i>Avances surnantissement dénonçables à 10 jours</i> . . . . .	85,444,772.76	—
andere Lombardv. — <i>autres avances s. nant.</i> . . . . .	—	— 1,831,662.45
6. Wertschriften — <i>Titres</i> . . . . .	86,702,056.80	—
7. Orrespond. im Inland — <i>en Suisse</i> . . . . .	6,404,479.58	+ 1,408,734.36
8. Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i> . . . . .	177,767,094.13	— 1,858,911.44
Zusammen — <i>Total</i> . . . . .	3,665,940,411.74	—

Passiven — Passif	Fr.	
	1. Eigene Gelder — <i>Fonds propres</i> . . . . .	89,590,000.—
2. Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> . . . . .	2,165,199,335.—	+ 25,319,296.24
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — <i>Engagements à vue</i> . . . . .	1,230,647,244.82	+ 67,653.60
4. Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i> . . . . .	230,093,831.92	—
Zusammen — <i>Total</i> . . . . .	3,665,940,411.74	—

Diskontsatz  $1\frac{1}{2}\%$  seit 26. Nov. 1936. | Lombardzinssatz  $2\frac{1}{2}\%$  seit 26. Nov. 1936  
 Taux d'escompte  $1\frac{1}{2}\%$  dep. le 26 nov. 1936. | Taux pour avanc.  $2\frac{1}{2}\%$  dep. le 26 nov. 1936  
 290. 10. 12. 40.

**Postcheckverkehr — Chèques postaux**

Beitritte. — Adhésions.

Aarau: VI. 5870 Hühli, Ernst, Buchserstrasse 2. L'Abbaye: II. 8962 Commission d'assistance. Baden: VIII. 28843 Götli, Gottlieb, Architekt. Basel: VIII. 25161 Aktionskomitee für die Förderung der Leibesübungen in der Schweiz. — V. 14474 Antonietti, F., Kaufmann. — V. 11620 Bellingner, Willy, Sackhandel. — V. 8628 Frey-Mayer, Rosa. — V. 11093 Frieder, Hans, Kaufmann. — V. 11324 Lutz, Wilhelm, Architekt. — V. 10912 Nerauer, O., Dr., Chemiker. — V. 8550 Rüttimann, O., Bfcher-experte. — V. 12133 Schubarth, Max, Prokurist. — V. 3961 Sorman, Leo, Architektur-bureau. — V. 9567 Sozialistische Frauengruppe. — V. 11711 Steiner-Dobler, M., Frau, Transportradler. — V. 8819 Zeller, Richard, Schreiner. — V. 4180 Zwahlen, A., Paket-Dienst (P. D.). Bern: III. 13421 Bureau für Altstoffwirtschaft des Kriegs-Industrie- und Arbeitsamtes. — III. 13288 Comité de Secours aux Prisonniers de Guerre-section bernoise. — III. 700 Huber, Wilhelm, Dr. med., Spezialarzt für innere Krankheiten. — III. 13458 Rieder, Eduard. — III. 13471 Schneider, Hans, Kaufmann. — III. 13478 Schweizerischer Ski-Verband, Jugendskiklger. — III. 13466 Zybach, Friedr. E., Weinhandlung und Gasthof zum Bären, Bümpliz. — III. 13465 Zurflüh, Karl A., Kaufmann. Boveresse: IV. 2988 Burgat, René, Breitenbach: V. 15150 Ausgleichskasse für Wehrmänner des Kantons Solothurn, Zwingställe, Bremgarten (Aargau): VIII. 28849 Fährndrich, Jakob, Velos zur Waage, Buehs (St. Gallen): IX. 8331 Sulser, H., Musikverlag. Bülach: VIII. 28859 Engler, Richard, Radio. La Chaux-de-Fonds: IVb. 1838 Huguenin-Mathay, Roger, administrateur. Colombar (Nenchâtel): IV. 2991 Béguin, C.-O., viticulture-encavage. Cortaillon: IV. 2992 Ortlieb, André, ferblanter-appareilleur. Dietsdorf: VIII. 19954 Good, Jakob, eidgenössisch diplomierter Zahnarzt. Diepoldsau: IX. 8330 Katholische Kirchgemeinde Diepoldsau-Schmitter. Dietikon: VIII. 28863 Kuhn, Heinrich, Eisenwarenhandlung. Elgg: VIIIb. 3049 Siegrist, E., Ofenbau und Plattenbeläge. Emmenmatt: III. 13448 Schwizgebel-Grossmann, Willi, Haushaltungsartikel. Frauenfeld: VIIIc. 2544 Schweizer Armee, Frauenhilfsdienst Thurgau. Genève: I. 2196 Comptoir philatélique S. A. — I. 1188 Dupont, Albert,

avocat. — I. 1317 Enquêtes et surveillance, Halles et Marchés. — I. 5081 Lassauer, Ferdinand, fabrication de meubles en jonc, skis. — I. 386 Noël du soldat 1940, comité genevois. — I. 7949 «Seco», Service d'entraide commercial. — I. 4348 Tanner, Henri, fondé de pouvoir. — I. 2200 Tarex S. A., fabrique de machinets, Acacias. — I. 1065 Thomen, René, représentant. — I. 5718 Vallier & Blanc, Imprimerie-lithographie. Gersau: VII. 8486 Betriebsamt. Gränovanz: II. 8513 Seller, Armand, mécanicien. Grenchen: Va. 1310 Jeroga, Fabrikations- und Verkaufs-A.-G. Herisau: IX. 8329 Stenographenverein Herisau. Hochdorf: VII. 8489 Verband Schweizerischer Schreinermeister. Sektion Seetal. Kolliken: VI. 4388 Landwirtschaftliche Genossenschaft. Küssnacht am Rigi: VII. 8495 Innerschweizer Hilfsaktion für Vrin. Langenbruck: V. 11250 Schäublin-Müller, K., Papierwaren. Lausanne: II. 7081 Bonard, Octave, représentations-importations. — II. 428 Gulsan, Geneviève, Mme. — II. 8350 Prédications vaudaises (publiées sous les auspices du Semeur vaudais). — II. 976 Strebel, Roger, tapisserie-décorateur. Lenzburg: VI. 5869 Aargauischer Detailisten-Verband. Leyzin: II. 3602 Commission communale d'assistance. Luzern: VII. 8386 M. S. A. — Luzern (F. Laz. 20), III. Sektion. — VII. 8385 M. S. A. Luzern, VI. Sektion. — VII. 8461 «Providentia», Sterbefürsorge- und Letztwillensvollzug A.-G. — VII. 8493 Stockmann, Walter Jos., Wirtschafts-Beratung. — VII. 8494 Tuor, P., Dr. med. dent., Zahnarzt. Meggen: VII. 8485 Gloor, O., diplomierter Ingenieur. Mülligen: V. 8936 Kim, Marie, Frau Wwe., Elektrische Installationen. Montreux: IIb. 9333 Fayet, Albert, musique. Morges: II. 4227 Linder, F. & J., tapisserie-décorateurs. Möders (Neuchâtel): IV. 2990 Christinat, Olivier, industriel. Mülheim-Dorf: VIIIc. 2543 Herzog-Lavarin, P., Holzkohlen, Bahnhofstrasse. Nenchâtel: IV. 792 Editions Riehmé. — IV. 2994 Jeanprêtre, Raymond. — IV. 2993 Rohrer-Mattie, A., boucherie-charcuterie. — IV. 2995 Service social Pro-Infirmis, Mile Nelly Emery. Obfelden: VIII. 28857 Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Obfelden. Reichenbach (Kandertal): III. 13472 Wepf, O., Spengler-Installationsgeschäft. Rheinfelden: V. 8269 Agentur der Schweizerischen Hagelversicherungs-Gesellschaft. — V. 8269 Friedensrichteramt Kreis Rheinfelden. — V. 8269 Maerki, Ernst, Landwirt. Riehen: V. 10847 Rochat, Ph., Vertreter. Rotkrenz: VII. 8484 Küsel, J., Mosterei. St-Blaise: IV. 2497 Urywyler, Otto, commerce de bois, transports. St.Gallen: IX. 8332 Helisarmer-Minsk. — IX. 8334 Müller, J., Spezialist für Buchhaltung. St. Margrethen: IX. 8327 Basler Rheinschiffahrt A.-G., Bureau St. Margrethen. Schlieren: VIII. 28835 Bachofer, Ernst, Chemische Fabrik. Seizach: Va. 2141 Marti, Gebrüder, Galvanische Anstalt. Solothurn: Va. 1530 Pro Juventute, Bezirks-Sekretariat Leberberg. — Va. 1715 Ziegler, Jos., Photo-Kopie, Westbahnstrasse 4. Vésenaz: I. 7236 Cand, Claire, La Pallantere. Vevey: IIb. 790 Jung, Louis, négociant. Wängli: VIIIc. 2545 Gamper, J., Cartonnage. Winterthur: VIIb. 3052 Schmidt, Gustav. Wisen (Solothurn): Vb. 1702 Propagandakasse des kaufmännischen Berufslagers Frohburg. Wolfhausen: VIII. 28846 Scheppeler, Bruno, Kaufmann. Zürich: VIII. 19120 Allgemeine Offiziersgesellschaft von Zürich und Umgebung (A. O. G.). — VIII. 28839 ATLANTA Bau- und Grundstück A.-G. — VIII. 13101 Autex A.-G. für Textil-Vertretungen, Garn-Abteilung. — VIII. 27312 Babini, Artur, Comestibles. — VIII. 28848 Bammert, Carl O., Kaufmann. — VIII. 23845 Barmettler-Brunner, Werner, Restaurant Metzgerhalle, Altstetten. — VIII. 23855 Bauer-Schwendemann, Felix, alt Kaufmann. — VIII. 28856 Baechler-Suter, Edwin, Konditor. — VIII. 24560 Büttler, Adolf, Bureauchef. — VIII. 28854 Cercle Français de la Société Suisse des Commerçants de Zurich. — VIII. 28841 Codoni, Carl (Grenzbesetzungs-Hilfskasse). — VIII. 28864 «DECA» Rechtsschutz, Zweigdirektion Zurich, Kopp & Handschuh. — VIII. 21177 Dettwiler, Otto, Konditor, Bäcker. — VIII. 28842 Friedrich, Walter, Fotografiebau «Foba». — VIII. 9234 Genossenschaft Löwengut Zürich. — VIII. 25367 Hardmeier, Oscar, Neuheiten-Vertrieb «Jugoesuisse». — VIII. 23869 Hang Söhne, Heinrich, Spengler, Installationen. — VIII. 23878 Jeanneret, Edmond, Kaufmann. — VIII. 28840 Karasek, Heinz, Pelze und Textilwaren. — VIII. 28864 Kopp & Handschuh, Zweigdirektion Zurich «DECA» Rechtsschutz. — VIII. 25975 Kunz, Sales, Dachdeckermeister. — VIII. 1517 Kunz & Weyeneth A.-G., Bankgeschäft. — VIII. 28865 Maroné, Georg, Modelleur. — VIII. 6878 Mechaniker- & Velohändlerverband des Kantons Zurich, Warenkont. — VIII. 23886 Messer, G., Fräulein, Blusen- und Kleiderfabrikation. — VIII. 28850 Moser, Rudolf, PRM-Vertretung. — VIII. 28867 Rohrer, Jacob, Merkuria-Druck. — VIII. 9907 Santhansmann, Gualtiero. — VIII. 28851 Schweizer, Maria M., Frau, Produits et Soins de Beauté Antoine, Paris. — VIII. 9237 Schweizerischer Altzofinger-Verein, Zentralausschuss. — VIII. 28860 Suter, Ernst C., Werbeleiter und Verkaufsförderer. — VIII. 28853 Tschudi, Margherita, Fräulein, Studentin. — VIII. 2057 Verband schweizerischer Pfisterermeister. — VIII. 28861 Vuilleumier, Philippe Yvon, étud. El.-Ing. — VIII. 28876 Walther-Huber, Hans. — VIII. 28872 Wirth, Otto (Heimatleute). — VIII. 28852 Wiss, Walter P. «Wiss-Press» Bilder- und Pressedienst. — VIII. 3613 Zehnder, Anny, Fräulein. Solingen: V. 13156 Bracht, Fritz, Stahlwarenfabrik, Solingen-Wald.

**Sport A.-G. Biel**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
 auf Freitag, den 20. Dezember 1940, nachmittags 5 Uhr im Restaurant Rawyler, I. Stock, Nidaugasse 1, Biel

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1939/40; Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1939/1940 sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 10. Dezember 1940 an auf unserem Bureau zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch unser Bureau wie auch durch die Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, und die Schweiz. Volksbank, Biel, bis zum 19. Dezember 1940 verabfolgt. P 2492

Biel, den 9. Dezember 1940.

Der Verwaltungsrat.

**Schenk & Cie S. A. Rolle**

MM: les actionnaires sont convoqués:  
 1. en assemblée générale ordinaire le vendredi 27 décembre 1940, à 10 heures 30 du matin, au siège social, à Rolle. P 2491  
 Ordre du jour: Opérations statutaires.  
 Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur et le rapport de gestion seront déposés au siège social où les actionnaires pourront en prendre connaissance dès le 11 décembre 1940.  
 2. en assemblée générale extraordinaire le vendredi 27 décembre 1940, à 11 heures 15 du matin, au siège social, à Rolle.  
 Ordre du jour: Modification des statuts, suivant propositions déposées au siège social dès le 11 décembre 1940.  
 Pour être admis aux assemblées, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres ou pièces justificatives au siège social 3 jours avant l'assemblée.  
 Le Conseil d'administration.

**Tuchfabrik Wädenswil A.-G. in Wädenswil**

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur XXXI. ordentlichen Generalversammlung auf Freitag, den 20. Dezember 1940, nachmittags 5 Uhr, in das Verwaltungsgebäude 1 der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Bahnhofstrasse, einberufen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz, Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz mit Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 9. bis 19. Dezember 1940 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Wädenswil auf und werden überdies noch während der Dauer eines Jahres zur Verfügung der Aktionäre gehalten.

Dasselbst können auch die Stimmkarten bis zum 19. Dezember gegen Einsendung des Nummernverzeichnisses der Aktien bezogen werden. Wädenswil, den 7. Dezember 1940. P 2489

Der Verwaltungsrat.

**Moulin Rod S. A., Orbe**

Messieurs les actionnaires des Moulin Rod S. A. sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi 21 décembre 1940, à 9 h. 30, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre dépôt des titres au siège social, jusqu'au 16 décembre 1940.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1940 ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social dès le 11 décembre 1940. P 2487

Le Conseil d'administration.





## Fabrique des Longines Francillon & Co. S.A.

ST-IMIER

Emprunt 5% de 1915

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les obligations première série, numéros

10	15	21	26	41	42	44	62	67	73	86	92	93
104	121	133	142	147	153	172	173	190	199	220	221	229
236	237	256	264	269	277	288	292	310	314	329	332	340
353	375	378	382	387	391	397	404	419	439	440	448	449
450	451	458	477	478	487	495	496	510	522	538	540	542
562	570	583	591	592	598	600	605	617	636	643	663	666
670	698	717	720	723	728	740	750	777	913	932	937	939
948	994	1616	1618	1652	1655	1671	1679	1690	1703	1725	1729	1734
1762	1767	1769	1776	1783	1786	1790	1815	1838	1839	1842	1847	1854
1860	1872	1880	1884	1886	1922	1936	1938	1944	1948	1953	1977	1999
2026	2057	2078	2080	2085	2124	2127	2131	2137	2148	2151	2154	2164
2215	2229	2234	2251	2258	2270	2272	2274	2276	2292	2294	2297	2298
2305	2310	2323	2338	2344	2346	2373	2378	2402	2409	2416	2434	2452
2459	2470	2472	2483	2508	2547	2557	2575	2598	2617	2622	2642	2647
2653	2658	2878	2881	2883	2885	2887	2889	2906	2918	2964	2967	
2972	2973	2975	2997	2999								

seront remboursées le 31 décembre 1940, par 1000 fr. plus l'intérêt échu à cette date, au siège social à St-Imier. L'intérêt sur ces titres cessera de courir le 1<sup>er</sup> janvier 1941.

St-Imier, le 6 décembre 1940.

Compagnie des MONTRES LONGINES  
Francillon S. A.

P 2490

**WIE DAS BÜRO**  
**SO DIE ARBEIT**

**RIEGG WAEGELI**  
Bühnenstrasse 22  
Tel. 3 3708 - Zürich

Ständige Ausstellung. Bitte besuchen. Sie uns unverbindlich oder verlangen Sie Prospekt! P 29-32

**Wehropier**  
**Kriegsgewinnsteuer**  
und Beratung in allen Steuerfragen  
**Dr. Otto Müller**  
Steuerberater P 72-1  
Pelikanstrasse 6, Zürich 1 - Telefon 358 05

**COLOMBA**  
**Kohle-Papier**

Ist Schweizerfabrikat und hat sich schon seit vielen Jahren bewährt

**Lichtecht - Griffrein - Ergiebig**

Erhältlich in jedem Fachgeschäft

**Commerçants et Industriels**  
Commandez la liste d'associations professionnelles de Suisse (plus de 780 adresses exactes, sommaire et répertoire alphabétique).  
Prix: fr. 2.25 contre remboursement.  
Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

## BRABUNIA A.-G., ST. MORITZ

### 2. Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Ins Bureau der Gesellschaft, Haus Gentiana, St. Moritz, auf Montag, den 30. Dezember 1940, um 5 1/2 Uhr nachmittags.

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung. P 2493
2. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle sowie Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahl der Verwaltung und Kontrollstelle.
6. Diverses.

Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung mit Jahresbericht der Verwaltung und Rechenschaftsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, welche sich als Aktionäre legitimieren, im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend derselben gegen Ausweis des Aktienbesitzes am gleichen Orte bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktientitel bei der Gesellschaft zu deponieren; die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte.

Die auf den 26. November 1940 eingeladene Generalversammlung war nicht beschlussfähig. Die oben gemäss § 10 der Statuten einberufene Generalversammlung wird ohne Rücksicht auf das Quorum beschliessen.

St. Moritz, den 9. Dezember 1940.

Die Verwaltung.

## BRABUNIA A.-G., ST. MORITZ

### Einladung zur zweiten ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Ins Bureau der Gesellschaft, Haus Gentiana, St. Moritz, auf Mittwoch, den 7. Januar 1941, um 2 1/2 Uhr.

**TRAKTANDUM:**

Liquidation der Gesellschaft.

Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend derselben gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom Präsidenten der Gesellschaft, Herrn Rechtsanwalt Dr. Georg Wettstein, Rämistrasse 29, Zürich 1, bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktientitel bei der Gesellschaft zu deponieren; die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte. P 2494

St. Moritz, den 9. Dezember 1940.

Der Verwaltungsrat.

## Société de l'Hôtel des Trois Couronnes, à Vevey

Le Conseil d'administration convoque les actionnaires en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 23 décembre 1940, à 16 heures, à l'Hôtel des Trois Couronnes, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant: P 2495

1. Lecture du rapport du Conseil d'administration. 2. Lecture du rapport des contrôleurs. 3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Réélection du Conseil d'administration. 5. Nomination des contrôleurs. 6. Propositions individuelles. — Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du Conseil d'administration et celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le 11 décembre 1940. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées du 15 au 20 décembre 1940, sur présentation des titres, par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et à son agence de Vevey. P 2495

**PATENTE**  
**KIRCHHOFER,**  
**RYFFEL & CO.**  
ZÜRICH, 31 LÖWENSTRASSE

Handels- & Rechts-Anskünfte  
Renseign. commerc. & juridiq.

Bellinzona: Dr. S. Zeli, Advokat u. Notar, Tel. 6.63.  
Küssnacht a.R.: **Credita**, Kreditbesch.-Organisat., — H. Mischon, Rechtsagent, Tel. 6 12 40.  
Luzern: Leo Balmer-Ott, Sachw., Hirschengr. 40.  
— A. Ammann, Sachw., Hirschemattstr. 26, Tel. 3 11 07.

**NEU**

**VETRO Mobil**

die solide, bewegliche Hänge-registratur mit Vollzicht. Ein großer Fortschritt. Verlangen Sie Nr. 27 unserer „Blätter für Organisation“ durch Telefon 3 46 80

1. Reiter seitlich auf 5 Stellungen verschiebbar
2. Sie sind rahmenlos, daher absolute Vollzicht
3. Sie bieten 100% mehr Raum für Beschriftung

**bürofüller**  
ZÜRICH MONSIERHOF

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt